

ARHIVA I.N.G.G. „ANA ASLAN”. REGISTRATURĂ ȘI SECRETARIAT (serie). TELEGRAME (sub-serie)

Limbi : engleză, franceză, italiană, română.

Telegramele sunt manuscrise și dactilografiate.

Hârtie de diferite dimensiuni și compoziție.

Conținut:

Telegrame expediate de prof. dr. Ana Aslan sau diverse persoane către Ana Aslan.

Telegramele conțin mesaje de felicitare cu diverse ocazii sau informații privitoare la unele deplasări.

021460040+
07/01 11.21
NEGRSCO NICE
61232 EXELSIOR ROME

ATTENTION MADAME AUGIER
+++

ARRIVERAI S LUNDI 9 JANVIER PROCHAIN PAR VOL ~~AXI~~ ALITALIA
338 A 13.10.
= PROF. ASLAN +++

61232 EXELSIOR*
NEGRSCO NICE
0012

TELEGRAMMA

D.

dktor auna las lam/16-

dragoswoda d:vatra vj=

320 244/506

-3. Aug. 1922

Remetier



de bkresol g n | 506. - 18. 12. 18. - 19 | =

ora m. minut

ra. minut

nas punde tebegrafyc unde gasesc odie si ioe f80V<|= NYCV | +

Handwritten signature: K. S. ...



p Conformitate

Handwritten signature: N. ...

INDICIA CONVENTIONALE

Urgent Z
Răspuns pînă R
Răspuns pînă urgent R.R.
Expres pînă Xp

Telegramă colacionată T.C.
Cu ocaz. de primire teleg. P.C.
Cu ocaz. de primire post. P.C.
A se urmări B.S.

În telegrama însoțită cu caractere latine și cifre arabe, au fost adău-
ate în față care erau din duplicat original, indicând numărul de ordine
și data în care au fost emise, pentru a se putea urmări ușor și
prezentarea.

Handwritten scribbles

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

acad prof dr ana aslan dir general
inst national d exx gerontologie si geriatrie
str m caldarusani nr 9
bucuresti 2

ref 2 bucuresti 2 051 30 19 0930

281
telegrama dvs nr 200 din 30 martie adresata t f x x x x th mrs jonson
hotel sacher 1 philharmo miferstrasse 4 viena nepredata inapoiata
prin aviz nereclamata hotel sacher today
ctr gtx bucuresti 2

col a 9 2 200 30 martie 1 4 2 0935+

10609ta b2 r

10609ra b2 r



UCUR ESTI
DE
19.4.82/M
E

881

Faint, mostly illegible text is visible across the page, appearing as bleed-through from the reverse side of the paper. The text is arranged in several lines and is significantly faded.

54 83+
61+? 12520+
10.56
12520 sacher a
13480 conti nl

telex 2013 vom 16.4.76 - m/ae

frau prof dr aslan bittet dass sie fuer sie reservieren ein zimmer fuer 2 naechte. auch bittet prof aslan dass sie ihr ein wagen schicken um sie vom flughafen abzuholen. frau prof aslan kommt an heuteabend mit flug os-486 von amsterdam um 22.30 uhr.

wir nehmen an dass ohne ihr gegenbericht die reservation in ordnung geht.

m fr gr
the continental b.v. ,herengracht 66, amsterdam +++

ja, die reservierung geht bestens in ordnung.
wir werden einen wagen zur gewuenschten zeit zum flughafen schicken.
danke und bibi +

12520 sacher a
13480 conti nl

011940 n buc 2
gentex c tc buc

Lok 15Londolg 141 63 24 1725=

doctor anna asland 9 mastirea caldrusani n bucharest=

with reference to miss coopers recent telephone conversation
with you i would appreciate it greatly if you could come to
england for a few days as my personal guest hipping in your
uby life youll be free to accept this invitation for i would
very much like to see you with warmest wishes sincerely =
garfieldd ~~ws ee~~ weston+

col9+
h 2241+

011940 n buc 2
gentex c tc buc



011940 n.duc 2
Gentex c. to duc

lok 150m00g 141 61 24 1733-

doctor ands aslan 9 marinas calousani n. draharesta
with reference to miss cocoon recent telephone conversation
with you I would appreciate it greatly if you could come to
England for a few days as a personal guesthip in your
my life you'd be free to accept this invitation for I would
very much like to see you with warmest wishes sincerely =
partially we are western



011940 n.duc 2
Gentex c. to duc

2206

MINISTERUL POȘTELOR ȘI
TELECOMUNICAȚILOR DIN
R. P. R.



TELEGRAMA

PRIMIT		TRANSMIS		ADRESA
Data	2 ora	Data	ora	Prof. ^{șc.} A. Lăun 14
Nr. B. L.	39	Nr. Legătură		A. Russo 21
Primitor,	148	Transmițător,		Școl
Din nr. 5124/28		data 2/1 ora 1000		
Indicații de serviciu				
Cu adanca recunștință va dorin				
din toate inimă multă ani și				
îndeplinire succitor pe care le				
meritului deplin				
fam. Cluj-Nap				

Ktg. 6-30 Formai A-6

2 220-10 2 2 1

MINISTERUL POȘTELOR
ȘI TELECOMUNICAȚIILOR
DIN R.P.R.



TELEGRAMA

2625-2/7

PRIMIT		TRANSMIS		ADREȘA
Data	ora m.....	Data	ora m.....	BUCUREȘTI, STR. ALECU RIȘSU
Nr. B.L. Primitor, 41		Nr. Legăturii Transmițător,		NR. 21 RAION T. VLADIMIRESCU
Din BUCUREȘTI 51 17 1 15				PROF. ANA ASLAN =
Nr.	cuv.	data	ora m.....	
Indicații de serviciu				
LA MULȚI ANI = FAMILIA DR ISPAS +				
262				

M.S.P. 96/1873 - I P. Craiova 1078

Kit. 6-20. Format A5. Ed. 1954

420

MINISTERUL POȘTELOR
ȘI TELECOMUNICAȚIILOR
DIN R.P.R.



TELEGRAMA

1782

PRIMIT	TRANSMIS	ADRESA
Data ora	Data ora m.....	
Nr. B.L. Primitor, 50	Nr. Legăturii Transmițător,	Aslau Ana
		Profesor
		Str. Alecu Russo Nr. 21
		Loc o
Din buc. telef.		
Nr. 11071 19 data 1/1 ora m..... Cuv.		
Indicații de serviciu		

Cu cele mai bune urări pe anul 1956.

Ella Felix

E.S.I.P. 90/10275 - I P. Ordo 1578

Ktg. 6-20. Format A5. (1)
Ed. 1954

MINISTERUL POȘTELOR
ȘI TELECOMUNICAȚIILOR
DIN R.P.R.



TELEGRAMA

1867

PRIMIT
Data ora m.....

TRANSMIS
Data ora m.....

) + ZPROF ANA ASLAN STR

Nr. B.L. 31
Primiitor

Nr. Legăturii
Transmitător

ALECU RUSSO 21 R 1 MAI BUC

ZLOK 2285 DIN IASI NR 4961 18 31 112

Indicații de serviciu

==+UN AN NOU FERICIT VA DORESTE ==+N FAM BRIESE ==

+==COL 21 1 ==+==+

E.S.I.P. 56/16275 - I P. Craiova 1578

Ktg. 6-20. Format A5. (1).
Ed. 1954

TELEGRAMMA

Pri = DOTTOR CDRLOALBERTO BARTOLETTI PRESSO HOTEL

Nr.

05311

NORD BUCAREST =

LOC 2 RBU044 FTC244 GLL198/105BUC RMBU CO TTRM 129 ROMA

58327 129 29 1415 (VIA ROMA)

TRASCRIVIAMO QUI DI SEGUITO TELEGRAMMI INVIATI PROFESSORESSA
ASLAN ET IMECO CHIMIMPORT BI PUNTI COMUNICHIAMO CHE LA
SITUA-ZIONX PER GEROVITAL E MATURATA POSITIVAMENTE MA
RENDESI INDISPENSABILE PER ADDIVENTRE AD IMMEDIATA
CONCLU-SIONE PRESENZA ROMA DIRETTORE INITZESCU CON
PROFESSORESSA ASLAN PER INCONTRARE A ROMA ALTISSIMA PERSONALITA
ITALIANA PER DETERMINARE OPERAZIONE STOP DIRETTORE
INITZESCU ET PROFESSORESSA ASLAN SARANNO NOSTRI GRADITI OSPETTI

P.T. 3-01; 1/12 Al

TELEGRAMMA

Primitor,

Nr.

Din nr. categ. cuv. data ora m

OSPITI METTENDO NOI AT DISPOSIZIONE VIAGGI AEREI ET HOTEL
FLORE OT EXCELSIOR ROMA STOP RESTIAMO IN ATTESA CONOSDERE
DATA ARRIVO PER FISSARE HOTEL ET PREDETTO APPUNTAMENTO
STOP LA PREGHIAMO DOTTOR BARTOLETTO NEL NOME DEGLI AMICI
GINO ET CLAUDIO DI VOLER INTERVENIRE AFFINCHE LA VISITA
DELLA PROFESSORESSA ASLAN ET DEL DIRETTORE INITZESCU AVVENGA
IL PIU PRESTO POSSIBILE PERCHE E INDISPENSABILE STOP
RINGRAZIAMENTI ET CORDIALISSIMI SALUTI DOTTOR BRUNO MANICA +)

M.P.T. 3-01; 1/12 AI

043610232+
19/12 11.38
610232 excero i
523859z vier d

hotel vier jahreszeiten muenchen
19.12.82

please confirm the following telex:

arrive monday, dec 20, ln 302 from munich
please ,have carlo meet me at the airport and send car
reserve room.

regards
prof. aslan

~~~~~

~~~~~  
please write back as soon as possible
610232 excero i
523859z vier d



MINISTERUL POSTELOR SI
TELECOMUNICATIILOR DIN
R.P.R.



TELEGRAMA

PRIMIT Data 99 ora 12 m Nr. B.L. 7 Primitor Petru	TRANSMIS Data 99 ora 10 m Nr. Legăturii 8 Transmitător
Din 99 data 9.9.10 Nr. 399 cuv. 30 Indicații de serviciu	

ADRESA Dnei

Prof. Aslan
Alecu Russo si
Dna

Fina muma d'ei mii da
prilejul de a va arata recunostinta
mea mandrua cui multi cu
faraatate pentru bunel tutuor -
bonela Marinescu

560

MINISTERUL POSTELOR SI
TELECOMUNICATIILOR DIN
R.P.R.



TELEGRAMA

PRIMIT		TRANSMIS		ADRESA	
Data.....	9 ora 16'	Data.....	9 ora 15'	St. Alecu	
Nr. B.L.....		Nr. Legătura.....		Russo & Zi	
Primitor.....	R. Balcea	Transmitator.....		Prof. Dr. Ana	
Din.....		Data.....	9 ora 15'	Aslan	
Nr.....	359 cuv.	Indicații de serviciu.....			
<p>Cele mai bune urări pentru monastică de Ida Petrescu</p>					

MINISTERUL POȘTELOR
ȘI TELECOMUNICAȚIILOR
DIN R.P.R.

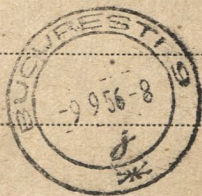


TELEGRAMA

PRIMIT Data 8/9 ora 22 ³⁰ m. Nr. B.L. Primitor, 81 355	TRANSMIS Data ora m. Nr. Legăturii Transmițător,	ADRESA PROFESOR DOCTOR ANA ASLAN STR. ALECU RUȘO 21 RAION 1 MAI LOCO =
Din BUCUREȘTI 20491 23 8/9 1845 - Nr. cuv. data ora m. Indicații de serviciu		505

CELE MAI RESPECTOASE ȘI DEVOTATE URARI DE SANATATE
ȘI DESAVÎRSIT SUCCES =

TRAIAN GEORGHEȘCU ++



pr dr ana aslan
bdul aviatorilor 70
sector 1 bucuresti

ref 99 eforie sud nr 90 21 30 1150

la multzi ani si sanatate
ana nicu

col 70 1 h 1150 1215/ 1708+ ☒

10411ra b63 r

14111 tb ct r

2582 --

The President of the 7th International Congress of Gerontology,
Doz. Dr. Walter Doberauer, and Mrs. Doberauer invite you to a
Cocktail on

SATURDAY, July 2nd, 9.00 p.m.,

at the "Wintergarten" at Hofburg Palace, and to the subsequent
B A L L.

(Tickets for the ball please find here enclosed).

TELEGRAMA

PROFESSOR ANNA ASLAN STR ALECU RUSSO 21 BUCURESTI =

Nr.....

LOC 21 DIN ROMA 546 14 17 1200 = data ora m.....

PERIERE TELEPHONER APRES 22 HEURES = ALEXANDRE

= COL 546 21 22 ==

60/308



Dr. Robert BUTLER
MOUNT SINAI MEDICAL CENTER
NEW YORK
USA

GREAT SUCCESS IN NEW SCIENTIFIC POSITION
AND CONGRATULATIONS.

ANA ASLAN

Acad.Prof.Dr.Ana Aslan, Director General
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie, Str.M.Căldărușani 9, București.

RADIO
NEW YORK

Primitiv,

TELEGRAMĂ

LT PROF ANA ASLAN BUCARESTI ZO
BLVD AVIATORILOR 7 BUCHREST

Nr. 2005

CZC TRB246 VIA ITT WUL5352 IYBD24 IN A WPA452 RMBU HL UINX
055 FAX PALM BEACH FLO 55 30-1011P EST

GHERE AMIE JE VOUS ESPERE EN BONNE SANTE JE VOUS
SOUHAITE UNE BONNE ANNEE VOTRE AGILITE POUR VOTRE
TRAVAIL JE ME SOUHAITE DE VOUS RENGVONTREO BIENTOT
JE SERAI A VIENNE PU 5-25 FEVRIER APRES EN ISRAEL
KI CEST LETE UNE MER JUPERBE JE VOUS EMBRASSE KAETT.

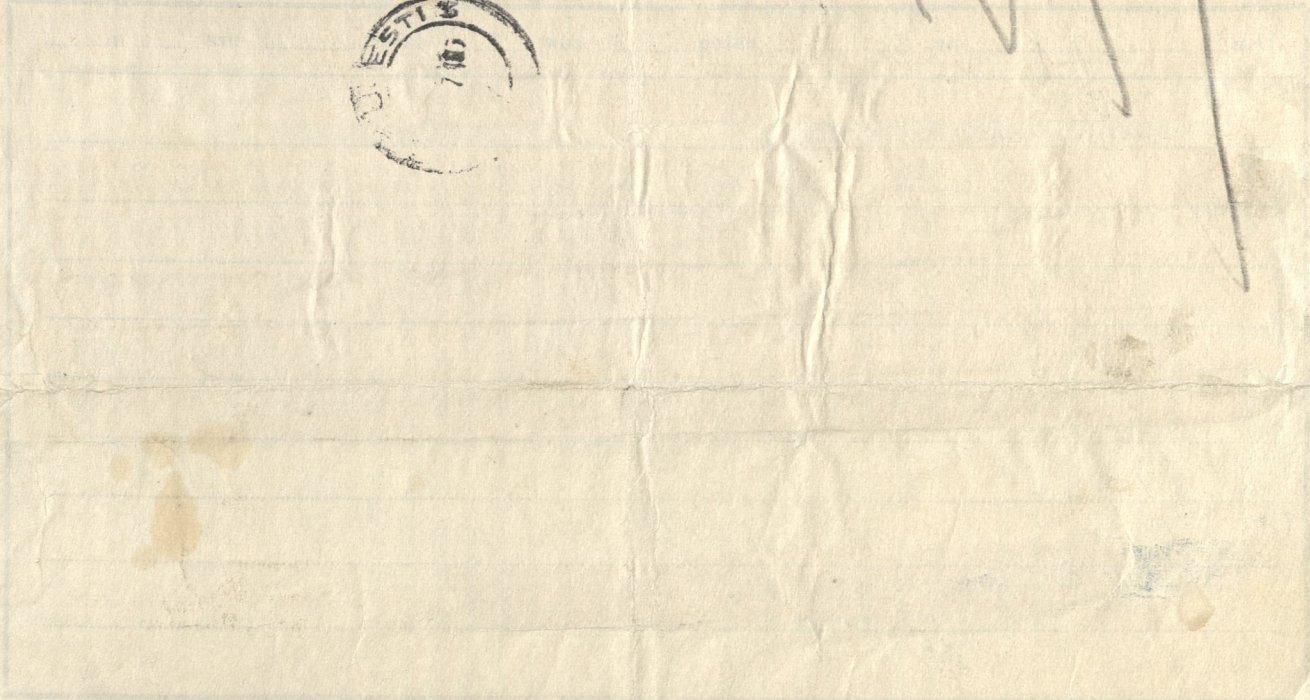
COL LT 5-25

AREA SUBJECT

6000



M



18 11 1951

18 11 1951

**RADIO
PRAGA**

TELEGRAMĂ

2020

Printat

LT PROF ANA ASLAN BLVD AVIATORILOR 70 Nr.

BUCHARESTI ROUMANIA

ZCZC 638 BRATTLEBORO VT 49 30 1132A EDT a. ora. m.

CHERE AMIE JE VOUS PRIE DE ME DIRE COMMENT VA MON BEAUFRERE
SLVA ES PERANCE DE LE GUERIER SIL RESTE PLUS LONGTEMPS
JENVERRAI DE LERGENT MAIS SEULEMENT POUR RESTER DANS VOTRE
CLINIC OU SANATOIRE MILLE SALUTS KAETE MARLBORO SILVER SKATES
VERMONT

COLL 70

Ca. NLS

31 VIII 71 10 59



1112